

nesnášnosť

Goeditas, vráž, vuest, vhand.

nesnášnosť, grýzoba, shrob, sramota,  
gerzoba, ostudnosť.

HIPOLIT: Dict. I, 247

*nesnášnosť*

Unreinigkeit. nezhľstoſt, nezhédnoſt, nefnáſhnoſt, nefnága. Impuritas, immunditia, fordes, inquinamentum.

*nesnažnosť*

Unsauberkeit. neſnága, neſnáſhnoſt, nezhédnost, nezhiftost. immunditia, impuritas.

*nesnášnost*

Impolitia, hinlassigkeit vnd faulkeit ein ding  
auszubuzen. Vnfleiss. fanikernost inu nemárnost  
éno rejzh osnášhiti, iszhéditi, ispúzati: nesná-  
šnost.

nesnářnost

Inspuritas, schaud, Saflath. nesnářnost,  
ostídnost, nesnáiga, nerhistor, ne-  
rránnost.

HIPOLIT: Dict. I , 286

*nesnášnost*

Squaliditas, Vnsauberkeit. nezhédnost, nesnášh-  
nost, negnúsnost.

HIPOLIT: Dict. I, 621

*nesniden*

Infrequens, vngängig, ungebrauchlich. malukräten, neſehájan, nesníden. nenaváden, nesváden, nesvájen.

*nesoljen*

Ungesalzen, Ungeschmalzen. neſolén, nesahinen:  
ſpishe na katérih nej zínska inu binka. fatui  
cibi.

HIPOLIT: Dict. II,

*nespajóč*

Insomnis, vngeschlaffen. nespán, nespáven,  
nespajózh, zhujézh.

*nespajoc*

Ex somnis, wachtbar, der nicht schlafft. pre-  
drámlen, zhujèzh, prebudèn, nespajòzh, katéri  
nespy.

*nespalen*

v

Inſomnis, vngeschlaffen. nespán, nepáven,  
nespajózh, zhujézh.

*nespalen*  
v

Insomnis,

nox insomnis. nacht, daran einer nicht schlafft.

nespána nuzh, ali nespávna nuzh.

nespalen

„

Insoitus, der nicht schlafst. nespáren,  
nevtolášť, nepotolášť, nepotí-  
hinen.

HIPOLIT: Dict. I , 310

*nespámet*

Narrheit, Thorheit, noruſt, nevúmnost, nef-  
pámet. ſtultitia, fatuitas, amentia, ſto-  
liditas, dementia.

nesprámet

Amentia, taubstum, verständiglos. nesprámet  
neruft, noraglánuost, nevánuost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31°

nespámet

Atechnia, grobheit, Unwissenheit, Unverstand.  
grobheit, nevědomství, nespámet.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 58

nespámet

Uglanica, Unzinnigkeit, Graubucht. éna nevím-  
nosť, nespámet, noruš, nefastopnosť.

HIPOLIT: Dict. I, 706

nesprámet

Gemeritas, Thorheit, Verwegenheit, Unbesonnenheit.  
nesprámet, nevinnost, ferlighost, fer-  
beglivost, pravjetnost, nepromislivost.

HIPOLIT: Dict. I, 659

*nespámet*

Unachsamkeit, unfürsichtigkeit. neravúmnost,  
nespámet, neprevídnoft, neremishlivost, ne-  
skérblivost, nemárnost. Imprudentia, Incon-  
siderantia, incogitantia, praecipitantia, In-  
curia.

*nespámet*

Fatuitas, Therheit. nerüst, preprószhina,  
nevúmnost, nespámet.

nespánet.

Irrationabilitas, Unvernünftigkeit.  
nespánet, nevámnost, nefastopnosť.

HIPOLIT: Dict. I , 325

nespámet

Inconfiderantia, et Inconfidératio, Sinnlosigkeit, mangel des Verstands, Unbesonnenheit.  
nesprámet ali nepámet, prejprošahina, nepremíshlejne, reprevidnoro, neprevídšahina.

HIPOLIT: Dict. I, 292

*nespámet*

Stultitia, et stultities, Thorheit, narheit.  
norust, norzhýa, nespámet.

HIPOLIT: Dict. I , 628

respected

Holidaas, Thorheit, Narrheit. respected,  
narrist, revivuous

HIPOLIT: Dict. I , 625

*nespámet*

Imprudentia, Vnfürsichtigkeit, Vnachtsamkeit.  
neprevídnost, nemodrúst, nespámet, neraſvúmnost.

*nespámet*

Hebetude, Stumpfigkeit. skerhájne, shkérba,  
slabúst, neprídnest. nespámet.

*nespámet*

Imperitia, Vnwüßenheit. nevéjdost, prej-prószhina, nespámet, neskúshnost, nevmétalnost.

*nespámet*

Deliratio, abschwank aus der rechten furchen.  
odpót ali odstóp s'práviga rasbóra ali brasde.  
Aberwiz. norúft, nespámet, nevúm, smota v'  
glavi, navdárjenie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*nespámet*

Dementia, Vnsinnigkeit, Taubsucht. norúst,  
nespámet, nevúmnoſt.

---

*nespameč*

*nespameti*

na-

Grillen im kopf. grilli v'glávi, norzhýe,  
naspámeti v'glávi. phantafiae.

nespameten

Aueus, taub, vuisinig, vertaglau, smaulen,  
squblen, v'glawi pueghau, nespameten,  
nevümen, norëz, norag'lau.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31

*nespámeten*

Infanus, vngesund, vnsinnig, taub. nefdråv,  
noraglåv, nespámeten, norzhåv, nevúmen.

*nespámeten*

Insubidus, vmbesinnt. préprost, nébast, nespámeten, neprevíden, nespreníslen.

respmeten

Muviniq, Musinig. nevivem, respmeten.  
demeas.

HIPOLIT: Dict. II, 241.

*nespámeten*

Fatuus, vngeschmackt, vngeschickt, therechtig.  
ne~~#~~ shmáhen békast, norzhást, smámlen, pré-  
prost, nespámeten.

*nepamaten*

Ohne wiz. norez, nespámetnik, en nepámeten,  
nevúmen zhlovík. Amens, infipiens.

HIPOLIT: Dict. II,  
137

*nespámeten*

Narren, ein narr seyn. norréjti, ,obnoréjti,  
ob pamet priti, nerez nevúmen, nespámeten  
poftáti, biti. Defipire, delitare, ftultum,  
fatum else.

nespameten

Vefanus, Visirnig. nespámeten, nevámen,  
norrhäst.

HIPOLIT: Dict. I, 706

*nespámeten*

Excors, vnbesint, vnverständig. ne ſpremiflen,  
ne ſpámeten, nesaſtópen.

*nespámeten*

Tam.

quis est tam stultus, qui etc. wer ist so  
thorrecht, das er etc. gdù je tokù nespámeten,  
debi on etc.

HIPOLIT: Dict. I , 656

*nespámeten*

Doll, Toll, Vnverständig. préprost, nevúmen,  
nespámeten, nébast, tútast, túmpast. stupidus,  
hebes, stolidus, tardus, vecors, plumbeus.

HIPOLIT: Dict. II, 41

# *nespámeten*

Unachtsam, der keines dings achtet. neresmi-  
fhlen, neskerbán, nepomíflen, nespámeten,  
nerasvúmen, saníkern, ferbéshen, nagèl. Im-  
providus, incautus, imprudens, inconfideratus,  
temerarius, praeceps, incuriosus.

*nespaneten*

Tacazzeus, Taub, Vassiniq. prepresso, tardarjea,  
noroki, nespaneten, nevámen.

HIPOLIT: Dict. I , 691

*nespámeten*

Unvernünftig werden. nevúmen, nespámeten, shivinski rátati, postáti, ali pérhájati, postájati. obbrutescere.

*nespameten*

Euchoë, wau, geschrey eines Vnsinnigen.  
baubau, en vek éniga nespametniga.

*nepameten*

Narrenteding. norsku, neſpámetnu govorjénie,  
preſhérnoſt, neſrámna ſhálla. ſtultiloquium:  
ſcurrilitas.

*nepámeten*

Mucofus, rozig, schnuderrecht. shmérkou,  
shmérkast. mucofis naribus homo. ein vnver-  
ständiger mensch. en nepámeten zhlóvik. prov.

nespameten

Irivus,  
privus rationis. Vernunftlos. nespámeten,  
nevúmen.

HIPOLIT: Dict. I , 507

*nespámeten*

Defipio, aberwizig seyn, sich närrisch stellen.  
noréjti, nevdárjen, v'glavi smejschan, norzhóu  
inu nespámeten biti, se norzhuváti, ali norzhávu,  
nevúmnú inu nemódru iskasáti.

*nespámeten*

Defipiens, aberwizig. nevdárjen, norézh,  
nespámeten, nemóder.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 181

*nespámeten*

Irrationalibilis, unvernünftig, ohne Verstand.  
nespámeten, nevámen, pres práve prá-  
meti.

HIPOLIT: Dict. I, 325

*nespámeten*

Stolidus, närrisch, vnverständig. nórski,  
nespámeten, tútast, nébast, fijálast, budálast,  
shestovílast, norzhàk, túmpez.

*nespámeten*

Imprudens, vnweis, vnfürsichtig, vngescheid,  
nemöder neraſvúmen neprevídlič, nespámeten

*nespámeten*

Hebeo, Stumpf seyn. slab, skérhan, nespámeten, nébast kefsán bíti.

*nespámeten*

Hebes, Stumpf, vnverständig, langsam. slab,  
skérhan, nesbrúshen, túmpast, nébast, nespá-  
meten, pozháfsen, kefsàn.

*nespámeten*

Hebefco, stumpf oder toll werden. slab, ali  
nespámeten rátati, ali postáti. oslabéjti,  
dóli jemáti, madál perhajati.

*nespámeten*

Impos animi. der seiner selbst nicht mächtig  
ist, vnsinnig. katéri sam sébi nej sadostí,  
nespámeten, préprost, slabavúmen.

*nespámeten*

Furia, ein vnsiniger mensch: die Pein oder das  
Nagen des gewüssens der Übelthäteren. en nevú-  
men, ſgublèn, nespámeten zhlóvik, en nónz: ta  
márter ali glodájne te vejstÿ tih hudadélnikou:  
náglost, divjájne, nepámet, groſótnost.

nespámeten

Incallidus, vugersheid, nicht geschwind und  
listig. nespámeten, prijprost, rehiter inn  
nepregnán, negorák, márfel.

HIPOLIT: Dict. I, 288

*nespámeten*

Praeceps,

praeceps Confilÿs. Vmbesint in Rahtschlägen.

nágal, nespámeten v' posvitovájníu.

# *nespámeten*

Fanaticus, von einem Geist besessen, er sey  
gut, oder bös, vnsinnig, schwermer. od éniga  
duhà obséden, on bódi dóber ali hud, nespá-  
meten, pyániz, fadajváviz, lébaviz.

*nespámeten*

Externatus, vnmüethig, taub. nelüften, gluh,  
hrem, fmálen, nespámeten.

*nespámeten*

Demens, vnsinnig, taub. norzhóu, nevúmen,  
nespámeten, navdárjen, smamlen.

*nespámeten*

Inconfideratus, unbedeckt, der mangel am  
Verstand hat. nespámeten, nedomíšklen,  
préjiprost, náteri sna pomaďajte v'prá-  
meti:

HIPOLIT: Dict. I, 292

*naspámeten*  
na-

Perfatuus, gar närrisch. flu fmálen, norzháu,  
naspámeten, nor, spoderzhén.

respameten  
na<sup>n</sup>

dubius,

dubiae sanitatis homo. der nicht ganz wirig.

naspmáten, navdárja, prépost

HIPOLIT: Dict. I. (~~prépos~~), 794